

## **Pablonun Efeso Anoafo Cunu Fomani**

*Pablonun Jesús icoinra huafo Efeso anoafo cunu fomani*

<sup>1</sup> Unquian Pablo, Efeso anoafoan manfin Diospan yorafoquin. Man Cristo Jesús tanasharamisi. Un mato cunu fomai man tapinon. Diosin ua amapaiyai cuscan ua catonni un Cristo Jesús fu rafumisi inon. <sup>2</sup> Nocon Upa Dios futan nocon Ifo Jesucriston matohuun ramapaiqui matohuunoa shinanquin mato shara huafafaini. Ascashon maton nomuran unimamanon.

*Non Cristo icoinra huaiton noco shara huafafaintiro*

<sup>3</sup> Non Cristo ahuun yoracun Upa Dios icarishon a cuscara shara noco imano ahuun ahuaara sharafoti nocori inanshquin. Ascano nocon Ifo Jesucristo Apa Dios non yoinon, —Upa Diosin min fasi sharacoin. Non mia aicho huairan, —ishon non yoinon. <sup>4</sup> Mai oni huataima Jesucristohuunshon Upa Diosin noco catonni ahuun yorafo non inon. Ascacun nantifi nocon chaca soashofain nan Furun cuscara shara non inon. <sup>5</sup> Noco huun noicoinquin afin apaiyai cuscan noco huani Jesucristohuunoashu norifi non ahuun facufo inon. Nanscara afi fuchipaiyoni. <sup>6</sup> Diosin Furunhuun noicoincain noco huunrifi ramapai. Ascashon noco nimasharapacunaca. Ahua fut-sahuunoashuca noco huun ramapaima. Aficoin noco huun ramapai. Ascacufi, —Upa Diosin min

sharacoinran, –non huaicai. <sup>7</sup> Jesús noco nashoni ahuun imi foyanan. Ascan nantorifi nocon chaca soashonano ahuunshon Upa Diosin noco rau huatiro non afu ipanon. Ascacun non tapitiro Upa Diosin fasi noco huun ramapaicain noco shinanquin finacoinmisi. <sup>8</sup> Non yopai cuscan onancoian. Ascashon Furunhuunshon noco fasi shara huafafaini.

<sup>9-10</sup> Ascano Upa Diosin afi apaiyai cuscacai tsoa tapimayonima. Ascafia noco tapimana noco huun ramapaiquin nocoqui Cristo nichini. Ascano Upa Diosin afi shinanyoni cuscan Furun Cristo nan nichipaiyaitian afanan nichishquin nantifi ahuun yorafo nai murannoafu yafi mai anoafori ato ichanan huashquin Cristo arus fusti aton Ifo inon.

<sup>11</sup> Cristohuunshon Upa Diosin nocorifi catonni non ahuun yorafo inon. Nannori noco huunoa shinanyoni. Afi apaiyai cuscacoin huashquin.

<sup>12</sup> Ascano non Cristo icoinra huaquin tau huashon non yoiquin isca huanon, –Upa Diosin min fasi sharacoin. Min noco shara huamisi cuscan fasi sharacoin. Tsoa futsacai mia cuscara sharamaran, –ishon non yoinon. <sup>13</sup> Marifi man Israeliyamaflashon Diospan tsain icocoin nicaquin man man Cristo icoinra huaa. Ascacun maton chaca soashona marifi ahuun yorafo man inon. Upa Diosin yoiyotiani cuscan huafain ahuun Yoshin Shara matoqui nichini mato onanti huacoinshquin man ahuun yorafocun tapishquin.

<sup>14</sup> Ascano nonfin Diosinafoquin. Ahuun Yoshin Shara no fu rafuaiton non tapitiro ahua futsamain noco yoiyotiani cuscan noco inanshquicain. Ratoran shafatafi nan icari noco ihui oshquiquin.

Nannoshon ahuara futsa noco yoiyotiani cuscan noco inanshquin. Ascano afanan Upa Dios non yoiquin isca huanon, –Min noco shara huacoinna. Min fasi shara finacoianran, –ishon non yoinon.

### *Pablonun cufni cuscan*

<sup>15-16</sup> Ascano nan un matohuunoa nicaquin tau huanitian man noco Ifo Jesús icoinra huashon man futsafo noicoinfafainaiton. Ascacun nan un cufiati un matohuunshon noco Ifo aicho huafafaini. <sup>17</sup> Ascan nan nocon Ifo Jesucristo Apa Diosifin nocon Upa Diosiriquin. Afin sharacoinquin. Nansacun un cufifafainmisi ahuun Yoshin Sharahuunshon man shinansharafain ahuun tsainri man tapisharafain finacoinshon man Jesús onansharanon. <sup>18</sup> Ascan un mato cufishoquin isca huafafaini, –Upan, aton nomuran cayacaficoin ato shinanmahuu mihuunoa tapisharanonfo. Ato tapimahuun min ato catonniqui mifu ipanonfo. Ascashon min yoiyoni cuscan nan mia icoinra huafoti min icaria tsoan oinyomisima cuscara sharacoin min ato inanshquinran, –ishon un mato cufishomisi.

<sup>19-21</sup> Diosin ahuun curushhuunshon tsoan oinyomisima cuscara ahuamamishti noco ashotiro. Nan ahuun curushpan Cristo naitian afanan funimani afu nai ariashu niaifocoin inon. Nan Upa Dios icarishon Cristo nantifi niaifofa finoncoian. Nan natian niyoafo yafi inonpacoaifori non nantifi mai anoa icafoti non nai muran icafotiri Jesús ato finoncoianquin.

22-23 Ascan Upa Diosin Furun yononi cuscan nantifi mai anoa manifoti yafi nai murannoafori ato iquinaquin. Ascashon Furun catonni nan icoinra huafoti aton niaifo inon. Nan icoinra huafotin ahuun yoracoin cuscarafokin. Criston aton mapo cuscarakin. Nocon mapon non shinantiro. Nan fustiton icoinra huafo yonotiroquin. Noco iquina ahuunshon fusti non atiroquin. Nocon mapomaisicai non nitroma. Nanscarifi aqui nocon Ifo Jesusmaisicai toa nipatroma. Nantifi icoinra huafo no fu ica. Ascashu no fu rafucacaini noco imapaiyai cuscan non anon.

## 2

*Diosin nocohuun noiquin noco nimapacunaca non afu ipanon*

<sup>1</sup> Asafia mato chacahuunoashucacai man Diospan yora ipaonima afu ipashquin. Ascagama maton chaca soashonataima yora naa cuscarafokin. Omitsiscapanacafokin muran man focuana.

<sup>2</sup> Manfin chaca huapaoniquin. Nan icoinra huamafoan chaca huamisifo cuscan marifi man ato tanapaoni. Yoshin chacafokin nai muran icafoan aton niaifo Satanás man tanapaoni. Nanton natian nan nicayosmamisifoan ato nomuran ato shinanchacamamisi.

<sup>3</sup> Nantifi non nicayosmamisifo cuscarari ipaoni. Non ahuara chaca huapaiyai cuscan non huapaoni. Non chaca shinanmisi cuscarari non huapaoni. Upa Diosin nantifi nicayosmamisifo ato onaintimacoin omitsiscapanonfo. Norifi non ato cuscarachacacafia nan icaifo cuscan non aiton nocorifi onaintimacuana.

4-5 Non nocon chaca shatuataima non Diosimaqui ifiano Upa Diosin nocohuun fasi noicoincain nocohuun ramapai. Nan Cristo afanan funimani cuscan ahuunshon nocori funimatiro non afu funi cafiscashu non afu nipanon. Non ahuara shara huaa rafanancai noco numaima non omitsiscapanonma. Diosin afin nocohuun ramapaicain noco cashman numa. Ascashon nocon chaca soashona non afu nipanon.

6 Upa Diosin Cristo funimanitian norifi non afu funini cuscaracoin afu nipashquin. Ascacun non afu rafuano Cristo Jesús Diosin icarifia norifi non afu ica cuscaracoin. 7 Ascan Jesucristohuunshon Upa Diosin nocohuun cashman ramapaicain noco noiquin finacoinshon noco shara huamisi. Ascashon nantifi yorafo ismapacushquin fasi nocohuun noiquin noco shara huamisi.

8-9 Asca afanan un mato yoi. Non ahuara shara huahuu rafanancai noco Diosin numaima non omitsiscapanonma. Diosin afi nocohuun ramapaicoishon noco cashman numai noco chaca soashoshquin. Ascan tsoacai iscatiroma, —Ufin Dios shara huamisiquin. Ascashufi un Dios fu ipatiroquin, —ishocai tsoan anori yoitiroma. Ascata ma non Jesús icoinra hwaiton Upa Diosin noco numatiro non afu ipanon. 10 Diosin noco onihuani non Jesucristohuunshon yonosharashonon. Noco oni huataima noco amapaiyai cuscan shinanyoni non futsafo shara huashonon.

*Cristo nocon ointi shara huashotiro*

11 Ascan mancai Israelifoma. Uhuun caifoan matohuunoa yoimisifo isca huaquin, —Nafocai

nocon caifoma. Nonfin Diospan yorafoquin. Nanfocai Diospan yorafoma. Diosin noco yononi cuscan nantifi furonanfacufo foshqui rupa shatupacunon ishon. Diosin noco yononi cuscan non aiton tapinonfo non Diospan yoracun. Caifo futsafocai foshqui rupa shatupacuaforma. Ascan non tapitiro afocai Diospan yoramaran, —ishon uhuun caifo Israelifoan yoimisifo.

Ascan man Jesús icoinra huataima man ipaoni cuscan ointiaquimayamacahuun.<sup>12</sup> Shinancapon. Ipaoni mancai Cristo fu iyomisima. Upa Diosin Israelifo catonni cuscan huafainricai mato catoantaima man atofu ahuun yorafo inon. Ahuun yorafo yoiyotiani cuscan huafaincai mato yoiaima. Man shinanqui isca huamisi, —¡Ohua! ¿Non ahuuscatiromun noco chaca soashonon non Dios fu ipanon? —ishon man shinanpaoni. Nantianri man icoinra huafoma muran iyopaoni man Dios fu rafuyamacain man onanyopaonima.<sup>13</sup> Ascashon mancai Diosihuunoa shinanyopaonima. Ascafia Cristo Jesús matohuunoashu naino ahuun imi foni man afu ipanon.

<sup>14</sup> Ascashu Cristohuunoashufin non noinantiroquin. Uhuun caifo Israelifo yafi mani futsafo noco nannorifosi shinanmasharatiro non ahuunoashu noinantanancaim afanan non noincasmatananonma. Ahuatocai afanan noco amaqui imatiroma. Natianfin non Cristohuunoashu yora fusti cuscarafokin.<sup>15</sup> Ascano nocohuunoashu naino noco shunifoan noco yonofain noco cunushoni cuscaim afanan noco yonotiroma non Dios fu ipanon. Ascano

Upa Diosin uhuun caifo Israelifo yafi mani futsafori ahuun yorafo noco imashquin non funa cuscaracoinfo non inon. Ascatan afanan non noincasmatananonma. Ascataamarocon natian isharacoinnonfo. Nanscarafi Upa Diosin noco huamapai yora fusti cuscara noco imashquin. <sup>16</sup> Uhuun caifo Israelifo yafi mani futsafori Jesús ato ihui coyan iquinganqui nashoni. Nanscacun Upa Diosin nan rafu man ato raunan huaa afanan afu isharanonfo. Ascashu noincasmatananyamacai yora fusti cuscara ato imanon.

<sup>17</sup> Ascano mani futsafoancai Diosihuunoa tsoan shinanyopaonima. Uhuun caifo Israelifoan Dioshuunoa shinanmisifo. Ascan Jesús nan noco rafuhuunoashu mai ano oni ahuunoashu non Dios fu ipanon. Ato yoipaoni isca huaquin, — Natian Upa Diosin mato rau huatiro man afu ipanon, —ishon ato yoini. <sup>18</sup> Ascano Jesús noco nashonicun ahuun Yoshin Shara fustihuunoashu Israelifo yafi mani futsafori Upa Diosiqui funonfo afu rafupacushquin.

<sup>19</sup> Ascacun mancai afanan yora futsafo cuscarama. Natianricai man afanan Dios onanmisima cuscarama. Natianfin man Diospan yorafoquin. Nan mani futsafori Diospan yorafoquin. Ascacun ahuun facu futsafofin maton yorafoquin. Manfin nanscarafosiquin. <sup>20-22</sup> Upa Diosin ahuun yorafofin nan pushu shara huamua cuscarafokin. Non pushu tau huaquin quishi mutsisipacoin non yopatiro. Chipo nantifi pushun canofo non ichanan huatiro. Nanscarifi aquin Jesús fu rafumisifo futan Diospan tsain yoimisiforifi nan pushu

cano shara cuscarafuquin. Pushu cano shara yamainocai non ahuuscashon fomancayan shara huatiroma. Nanscarifiai Jesús fu rafumisifo non Diospan tsain yoimisifoanri noco yoyiamainocai non ahuuscashon icoinra huacuanama Diospan yorafo iishquin.

Ascano Cristo Jesusfin nocon pushu quishi mutsisipacoin cuscaraquin. Pushu quishi yamainocai non pushu huatiroma. Nanscarifi aquin Cristo yamainocai non Diospan yora icuanama. Ahuunoashufin nan pushu shara huamua cuscara non itiroquin. Nonfin nocon Ifohuunoashu pushu mutsisipacoin cuscaraquin ahuashtacai chaca amuran iquitiroma. Pushu yonomisiton ahuafo fitiro pushu huashquin. Nanscarifi aquin natian Upa Diosin icoinra huafoti ahuun Furunhuunshon noco nannorisi shinaino non ahuun pushu cuscara shara inon ahuun Yoshin Sharahuunoashu non afu iishquin.

### 3

#### *Diosin Pablo yononi mani futsafo Jesushuunoa yoinon*

<sup>1</sup> Uhuun yoramishtichin unquian Pablo un mato yoinon. Mancai uhuun caifo yamafiacun un mato Jesucristohuunoa tapimamisi marifi man Diospan yorafo inon. Ascaiton oinquin Jesús icoinra huamafoan ua cunu muran iquimanifo. Ascan matohuunshon ua iquimanifo. <sup>2</sup> Upa Diosin mato shinanfain matohuun ramapaicain mato tapimapai. Ascashon ua catonfain matoqui ua nichini un mato yoinon. <sup>3</sup> Upa Diosin ua tapimayoni



cuscacain tsoa futsan tapiyomisima. Matohuun noicoinquin ua nichini marifi man ahuun yorafo inon. Ascan nanfohuunoa un mato ichapama cunushoni. Nan man man nicamisi. <sup>4</sup> Ascan un mato cunushona cuscan oinquin un Cristohuunoa tapia cuscan huafain marifi man tapi-tiroquin. Tsoashta tapiyopaonima. <sup>5</sup> Ascacuai Diosin tsoa tapimayonima. Ascan natian Diospan Yoshin Sharahuunshon nan Jesús fu rafumisi sharafo yafi Diospan tsain yoimisi sharafori man ato tapimana. <sup>6</sup> Ascan nan tsain sharacai tsoan Jesushuunoa tapiyopaonima. Ascan mani futsafori Upa Diosin yorafo itirofo. Ascacun natian matorigi Diosin tapimai. Israelifo yafi mani futsafo Jesushuunoa hu Diospan yora fusti cuscarafa. Ascano Upa Diosin uhuun caifo Israelifo yoivotiani cuscan Jesucristohuunshon manifoti nanscarifi huaquin inantiro.

<sup>7</sup> Upa Diosin uhuun ramapaiquin ua catonni ahuun yonomati un inon ahuun tsain shara Jesushuunoa un ato yoinon. Ascashon ahuun curushu ua inanni manifoti Furunhuunoa un ato yoinon. <sup>8</sup> Shinancapon. Uncai ahuama. Nantifi Diospan yorafoan ua finoncoianfo. Ascafia Upan Diosin uhuun ramapaiquin ua catonni mani futsafo un tsain shara Cristohuunoa un ato yoinon. Aafi ahuun yorafo inain cuscan fasi sharacapacoin. Tsoancai ascara shara oinyomisima. Cristo noco shara huaquin futsai cusca-cai tsoashta tapiyomisifoma. <sup>9</sup> Upa Diosin nantifi onihuanonpacoai cuscan afin tapiyoni. Tsoashtacai Jesushuunoa tapiataima. Ascacun ua catonni manifoti Furunhuunshon un ato yoinon. Upa

Diosin ua tapimani cuscaai atirifi tsoa tapimay-oima.

<sup>10-11</sup> Upa Diosin shinanquin tau huani cuscan nocon Ifo Jesucristohunshon ani. Natian Jesús icoinra huafohuunshon niaifofoan nai muran icafo futan ahuun oinmatifo nan a fu nai muran icafoanri ato tapimashquin. Ascan nicacashon yoishquin isca huaquin, —¡Aicho! Nocon Upa Diosin aca cuscan fasi sharacoin. Arus fusti nantifi tapicoian. Nanton ahuamamishti huatiroran, —ishon yoishcani. <sup>12</sup> Ascashon non Jesús icoinra huashu non ranotama Diosqui otiro afu tsainshquin. Ascashon non tapitiro non aqui oaitocai noco potaima. Ascano ratutama non Dios fu itiro. <sup>13</sup> Ascatan un matohuunoashu omitsiscaitian shinanachacayamacahuun. Maton nomuran omitsiscayamahuu. Nan un omitsiscai marifi man afu isharanon.

### *Cristo nocohuun noi*

<sup>14-15</sup> Ascan Upa Dios cufishquin un ratoconun mai chachimisi. Ascacun nantifi icoinra huafo nai muran icafo futan mai ano icafoan nocon Upaquin. Nonfin ahuun facufoquin. Ascacufin ahuunoashu nan Jesús icoinra huafoti non anu yai futsutiroquin. <sup>16-19</sup> Un mato Upa Dios cufishoquin isca huamisi, —Upa Diosin, nan ahuara sharafofin minaquin. Ascan nan mia icoinra huafo Efeso anofo min Yoshin Sharapan aton nomuran mutsismainifoanhuun min Furun Cristo icoinra huashu mifu rafufafainonfo. Min fasi atohuun noimisi cuscan huafain ato tapimahuun.

Ihui tapo sharano fana foaisharatiro cuscan Cristofin Efesofoan aton tapo mutsisipa cuscaraquin. Asca nan min atohuun noia

tapicanashu nanforifi isharatirofoquin. Cristofin aton ihui tapo mutsisipacoin cuscaraquin ahuunshon futsafo noicoionfo. Upa Diosin Efesofo nantifi mia icoinra huafoan aton nomuran ato shinanmasharahuu Cristo atohuun noicoionmisi cuscan tapionfo. Criston nantifi nocohuun noicoionmisi cuscan non tapifiatiro fasi finacoinquin nocohuun noicoion. Upa Diosin, un mia cufia cuscan nantifi Efesofo tapimahuun. Ascashon min ato imapaiyai cuscan anonfo nantishotapiquin mifu rafucionfo, –ishon un mato Upa Dios cufishofafaini.

<sup>20</sup> Non Upa Dios nocon nomuranshon shinain cuscan non yocafiamisi atofin fasi finonmafain noco ashotiroquin. Ahuun curushhuunshon nocon nomuran mutsismainifoanna cuscan huafoan ahuamamishti noco ashotiro. <sup>21</sup> Ascacun non Upa Dios yoiquin isca huanon, –Upa Diosin, min fasi sharacoin. Min Furun Jesucristohuunshon min noco shara huamisiran, –ishon nantishotapiquin non yoifafainon. Nantifi icoinra huayopaonifo yafi natian icafo non inonpacoaifoanri Dios yoisharapacunonfo. Nanscasi ipanon. Amen.

## 4

*Diosin ahuun Yoshin Sharapan shinain cusdari icoinra huafoan nannorifosi shinanmisifo*

<sup>1</sup> Ascacun un nocon Ifo yonoshonaiton ua cunu muran iquimanifo. Ascacun uhuun yoramishtichin ua nicasharacapun. Un mato cayacafi shinanmapai. Upa Diosin mato catonni man Jesucristo tanasharanon. Ascacun nan

mato amapaiyai cuscan acahuun futsafoan mato oinquin nocon Ifohuunoa shinansharanonfo. <sup>2</sup> Ascashu, —Tsoa futsacai ua cuscaramaran, —ishon shinanyamacahuun. Ascatamarocon icoincain futsafohuun ramapaicahuun tsoa ahuuatama icahuun. Funaquima manasharacahuun. Futsan chaca huamisi cuscan huafiaiton ahuun noiquin ahuun shinanchacayamacahuun. <sup>3</sup> Diospan Yoshin Sharahuunshon Jesús icoindra huaa futsafo fu isharacahuun. Unimayanan isharatananahuun. Nantishotapiquin nanscasi huatananahuun.

<sup>4</sup> Ascano Jesús icoindra huafosi Diospan yorafoquin. Ascan nonfin ahuun caya muma cuscarafoquin. Diosin ahuun Yoshin Shara fustiton. Afin noco cuna non Jesús icoindra huacun noco imapaiyai cuscan non tapia. Noco yoiyotiani cuscan Cristo oaitian noco inanshquin. Nan fustifin non manasharamisiquin. <sup>5</sup> Nanfin nocon Ifo fusti. Nan fusti non icoindra huaiton noco nimapacutiro. Non unu muran iquimamushon non yorafo ismano Upa Dios ahuun furumun Yoshin Shara fustiton noco iquitiro. <sup>6</sup> Nocon Dios fustifin. Nan icoindra huafoan nocon Upaquin. Arus fustitofin nantifi noco iquimisisiquin. Ascashu nantifi non ahuuna inon noco amapaiyai cuscan non anon. Nantishotapiquin nantifi nocofu rafucacaini. Aafin nantifiton nocon niaifo fustiquin. Ahuunoashu fusti nantifi non itiro.

<sup>7</sup> Ascafiata Criston nantifi nan non icoindra huafoti afi futsa futsa huaqui noco imapaiyai cuscan huafain noco ima non ahuunshon icoindra huashon futsafo non shara huanon. <sup>8</sup> Ascano

Diosin tsain Cristohuunoa cununi isca huaquin,  
 “Mai anoashu Apa Dios ari nasonitian  
 nan icoinra huafoti ato numani afanan  
 Satanás aton ifo inonma. Ascagama  
 Jesús tanasharanonfo. Nantianri  
 nantifi ahuun yorafo imapaiyai  
 cuscan ato imani ahuunoashu shara  
 huatananonfo,”

ishon cununi.

<sup>9</sup> Ascashon cunuquin isca huani, —Cristo afanan  
 Apa Diosin icari nasoiran, —ishon aqui cununi.  
 Nannori cununi non tapitiro Apa Diosin ari  
 cataima iquisi na mai ano fotoyoni noco cuscara  
 iishquin. Ascashu fasi omitsiscayoni. <sup>10</sup> Apa ari-  
 ashu mai ano fotoyoni. Nanton nai ari icafo yafi  
 mai anoafori ato finoynnifoanna. Ascatan nan nai  
 ariafo futan mai anoafoan ato ifo iishquin.

<sup>11</sup> Nantonfin noco catonpacuni noco amapaiyai  
 cuscan ashu non shara huatananon. Ascashon  
 afu rafumisi futsafo ato imafain nocorifi nichini  
 ahuunoa futsafo non ato tapimanon. Futsafori  
 catonni afin yorafo yoipaiyai cuscan afohuun-  
 shon ahuun tsain shara ato yoinon. Futsafori  
 catonni nan tsain shara ahuunoa yoinonfo icoinra  
 huashcaquin. Futsafori catonni ahuun tsain  
 shara icoinra huafo tapimafain ato cushushara-  
 non ahuun tsain tanasharanonfo.

<sup>12</sup> Nantonfin nantifi ahuun yorafo itishara-  
 manaquin ahuunoashu shara huatananonfo. As-  
 cacufin finonmafain non Jesús tanasharaquin.  
 Nofiri non pimamuaino nocon caya mutsisipa  
 sharacoin itiro. Nanscarifiai non futsafo fu shara  
 huatanaino Dioshuunoashu non mutsisipa shara-  
 coin Jesús cuscara non itiro. <sup>13</sup> Ascano nannorisi

non icoindra huafain non Diospan Furunhuunoa tapinon. Ahuunoa tapitacai non afanan facu cuscara itiro. Nan nocofunu mapo shara ya Jesús cuscaracoin non itiro. Ascashu nan Cristo noco imapaiyai cuscan sharacoin non itiro.

<sup>14</sup> Non ascatacai facufo cuscara afanan non itiro. Futsan facufo ahuarafu yoiaiton icoindra huatiro. Futsan ato yosiaiton icoindra huafain futsari chipo ahuarafu yoia cuscan nanforifi icoindra huatirofoquin. Ascashon futsa futsatapafu icoindra huatirofo. Ascacun noncai paramisifoan noco yosipaiyaifo cuscan non icoindra huatiroma. Noco yoicaquin, —Un mia icon yosiaran, —ishon noco yoipaifiaifoan Diospan tsain anorimacun noncai ato icoindra huatiroma. Noco fuparapaicani. <sup>15</sup> Noncai ascarama. Ascatacama nan icoindra huafu futsafu noicoinquin non ato icon fustisi yoitiro. Non ascafin finonmafain nocon Ifo Cristo cuscara non icacainicain. <sup>16</sup> Ahuunoaashu non ahun caya muma cuscara itiro. Afin catontiro nonmain ahun cuscaracuin. Ahun curushhuunshon afin noco amapai cuscan non atiro shara huan tananshquin. Non noinainno non shara huan tanantiro.

### *Cristohuunoaashu non yora funa shara itiro*

<sup>17</sup> Ascano nocon Ifohuunshon un mato shafacafi yoinon. Icoindra huamafu icafo cuscan afanan ascayamacahuun. Nanfoanfin ipaitsi chaca shinanshifoquin. <sup>18</sup> Ascashu yoitimashunifo. Aton nomuranshocai shinansharatirofoma Diosin ato imapaiyai cuscan aashcaquin. Afocai afu rafumisifoma ato nimapacunon. <sup>19</sup> Ahuara chacafosi

huai fuyacanashucai afanan tsoa rafipaitiroma. Nanscaisiai fuyafo, –Nanscanonquin. Ahuara chaca finonpaiquin finonon, –ishon anori fusti shinanmisifo. Chaca fustisi shinancani. Nofunufu aton ahuinma fu imisifoquin. Nanscarifi ainfofo aton funumafo fu icaifono. Nanscara chaca futsa futsatapafo huamisifo. Tunuyamacaicani. Fasi finonmafain chaca huapaicani.

<sup>20</sup> Nanfoanfin nansca huamisifoquin. Ascafia Cristocai mato anori yosimisima. <sup>21</sup> Ascagama Jesuhuunoa mato ahuun tsain iconcoin yosiaiton man man nicamisi. <sup>22</sup> Ascano mato yosimisi isca huaquin, –Marifi man man chaca huapaoni. Chaca fustisi man fuchipaipaoni. Nan chacafoan mato parafafaini. Afanan afo fuchipaiyamacahuun. Afo potacoincahuun, –ishon mato yosimisi. <sup>23</sup> Ascacun man shinanpaoni cuscana afanan shinanyamacahuun. Natian shinanharacoinpacucahuun. Jesús shinain cuscana huafain maton nomuran marifi shinancoincahuun. <sup>24</sup> Diosin sharacoin fusti cuscara funa shara icahuun. Jesús mato nashoni maton chaca soashonano Upa Dios cuscara shara man inon.

<sup>25</sup> Nonfin Cristo ahuun yorafoquin. Ascacun afanan chaniyamacahuun. Mato fu icafo icon fustisi yoifafaincahuun. Non icoinra huafofin Cristo ahuun caya muma cuscarquin. Ascano noco murannoashu futsa chanicun ahuunshon nantififain non mutiro. <sup>26</sup> Man mua sinai matsiriscacahuun. Man ascayamaino man chaca huatiroquin. Ascacun fari cataima matsicahuun. <sup>27</sup> Man sinai unuyamacaiyaiton Satanás mato yonotiro. Man sinafiai matsiriscaitocai mato

chaca huamatiroma.

<sup>28</sup> Ratoran futsan mato murannoashu yomutsoaiton a yoisharacahuun afanan yomutsononma yonoquinsharacahuun ahuun rafanan fiishcaquin. Ascan nan ahuara futsa yopaitonfin man inantiroquin.

<sup>29</sup> Ahua chaca yoitamarocon shara fustisi yoifafaincahuun. Man ato yoiaiton nicacashon futsafoan nan tsain shara nicaquin nocon Ifo finonmafain tanasharatirofo. <sup>30</sup> Diospan ahuun Yoshin Shara matoqui nichini matofu rafupacunon Jesucristo oaitian afu man ipanon. Ascacun ahuunshon tapitirofo non Diospan yorafocun. Ascano man natian icai cuscan aquin Diospan Yoshin Shara ahuun nomuran omitsiscamayamacahuun.

<sup>31</sup> Ascacun futsafohuunoa shinanchacayamacahuun. Tsain isininpaton iyamacahuun. Sinayamacahuun. Sinacani mucayamacahuun. Futsa roayamacahuun. Chaca futsa futsatapafu shi-nanyamacahuun. <sup>32</sup> Ascatarocon mafin ranan noinancahuun. Nantifihuun ramapaicahuun. Upa Diosin Cristohuunshon mato rauhua cuscan huafain nanscarifiai rau huatanancahuun.

## 5

### *Ahuuscamin Diosin facufo atirofoquin*

<sup>1</sup> Manfin Diospan facufoquin. Fasi mato noicoin. Ascacun Upa Diosihuun caocahuun.

<sup>2</sup> Cristo nocohuun noicoinquin noco nashoni nocon chaca soashoshquin. Upa Diosin ahuun facuhuun fasi noicoinfia unimani futsafohuunoashu naiton oin. Ascano Criston



noco noimisi cuscan marifi nantifihuun noicoinfafaincahuun.

<sup>3</sup> Ascano ahuara chaca shinanyamacahuun. Ainfofoan maton funuma fu iyamacahuun. Nanscarifiai nocofunufaoan maton ahuinma fu iyamacahuun. Ascataari yora futsan ahuun ahuara fianpaiyamacahuun. Diospan yorafocai ascatirofoma. Ascaraya tsainyamacahuun.

<sup>4</sup> Ascarifiatan tsain mutsama iyamacahuun. Cashu mutsamayamacahuun. Diospan yorafocai ascaraya tsaintiroma. Ascataama Dios yoisharatirofo isca huaquin, –¡Aicho! Upa Diosin min noco shara huafafainiran, –ishon yoitiro.

<sup>5</sup> Natian un mato yoiai cuscan man icoinra huatiro. Ratoran futsan shinanchacamisiton ahuinma fu icaino ainfofori nanscarifiaifono funuma furi icain yora futsana fipaimisi. Nan yora futsana ahuara fianpaiquin nan Dioscoin fuchipaitama ahuara futsahuunsi nuuquin nancai fuchipaifafaini. Afanan un mato shafacafi yoi. Tsoan chaca huaicai Jesucristo Apa fu icari nocotirofoma. Nan Jesús niaifo icaricai ahuara chaca afu itiroma. Ascaran chaca huamisifocai Cristo icari noconacafoma. <sup>6</sup> ¡Oinfain! Atirifoan mato amaquiri yosipaicani isca huaquin, – Nanfoan chaca huafiacanifin Dios niaifo ari afu ipatirofoquin, –ishon mato yoipaicani. Ascacun oinfain mato paracani. Chaca futsa futsatapafu huaquin shatuyamaifoan Upa Diosin atoqui sinai. Yoitimaifoan oinquin. <sup>7</sup> Acan icaifo cuscan ayamacahuun. Ato fu rafuyamacahuun mato chaca huamatirofoquin.

<sup>8</sup> Nan acaifo cuscan marifi man chaca

huayopaonifiashon natian man Diospan facufo. Ascashu ahuunoashu shafacafi isharacahuun. <sup>9</sup> Ascano Cristo matofu rafuaino icoinsharacahuun. Maton nomuranshon cayacafi shinansharacahuun. Diosin ica cuscan marifi icoinsharacahuun. <sup>10</sup> Diosin fuchipaiyai cuscan huafain tapisharacoincahuun. Nanscacoïn acahuun. <sup>11</sup> Nan Jesús icoinra huamafoan chaca shinainfo cuscan atofu chaca huatananyamacahuun. Ascatarocon icoinsharaquifin a chaca huaifo man ato oinmacointiro.

<sup>12</sup> Ascan chaca huaifo cuscarahuunoa tsainyamacahuun. Nan chaca huaifo cuscan yoiquifin marifi man chaca huatiroquin. Ascashu man rafipaitiro. <sup>13-14</sup> Faquish muran chashamashon non oinsharatiro. Nanscarifi aquin yoran chaca huashon fomanpaifiaiton Diospan tsainhuunshon aton chaca shafacafi tapitirofo. Ascano Diospan tsain yoini isca huaquin,

“¡Oinfain! Man Diosihuunoa shinanyamai man naa cuscaracoinfo. Afanan ascayamacahuun. Oshapacui cuscara iyamacahuun. Funinifoancahuun. Maton chaca shatucahuun Diosihuunoa shinashcaquin. Man ascaiton Criston maton chaca soashofain shafacafi mato oinmatiro Dios man tanasharanon.”

<sup>15</sup> Ascacun ¡Oinfain! Icoinsharacahuun. Diospan tsain tapiafoma cuscara iyamacahuun. Nan Diospan tsain cununi cuscaoin acahuun.

<sup>16</sup> Ascano natiantan nan icoinra huamafoan fasi ahuara chaca finonquin finacoincani.

Ascacun nan man oiainti Dioshuunshon futsafohuun ramapaiquin ato shara huacahuun ato yoisharacoinfafaincahuun. <sup>17</sup> Ascacun amaquiri shinanyamacahuun. Ascatarocon Diosin mato amapaiyai cuscan nan fusti tapicahuun.

<sup>18</sup> Ascashu paunyamacahuun. Pauncacaini man fasi chacacoin itiro. Pauncaquimaroccon Diosin Yoshin Shara fu rafucain yonoshosharafafaincahuun. <sup>19</sup> Ascatan Diospan tsain shara ichapa yoinonancahuun. Nocon shuni David fanain ini cuscan fanaincahuun. Diosihuunshon futsafo fanainshocahuun. Maton nomuranshon nocon Ifo shinancahuun. <sup>20</sup> Ahuara ahuuscarafaiton nocon Ifo Dios yoiquin isca huafafaincahuun, —¡Aicho! Noco Ifo Diosin, min ua shara huafafainiran, —ishon Upa Dios yoifafaincahuun. Nocon Ifo Jesucristohuunshon anori Upa Dios yoifafaincahuun.

### *Ainfofo yafi aton funufohuunoa*

<sup>21</sup> Cristo nicasharapaifain mafi rananri nicanonancoincahuun. Nantifi icoinra huafo ya asca huatanancahuun. <sup>22</sup> Ainfofoan man maton Ifon Jesús nicai cuscan huafain maton funuri nicasharacoincahuun. <sup>23</sup> Nan icoinra huafoan nocon Ifofin Jesucristoquin. Nanton noco iquifain noco cushushara. Nanrifi nocon Numamisi. Nanscarifi aquin Diosin nocofunufo yononi aton ahuinfo iquisharafain ato cushusharanonfo. <sup>24</sup> Nan icoinra huafoan Cristo nicacoianfo cuscan nanscarifi aquin ahuinfoan aton funufo nicacointirofo.

25-26 Ascan nocofunufaoan maton ahuinhuun noicoincahuun. Cristo noco noiai cuscan huafain maton ahuinhuunri noicoincahuun. Non icoinra huafoti noco huun noicoincahun Criston omitsiscacain noco nashoni nocon chaca soashoshquin ahuun yorafo non inon. Non ahuun tsain icoinra huaiton noco catonni nan chaca huayomisima cuscara noco imashquin. <sup>27</sup> Non ascaiton ahuutiaran nocoshon noco oinshquin non ahuun shinanshara cuscaracun. Nantifi noco chaca soashoshquin. Ascano tsoancai noco yoantiroma Jesús noco imasharano. Ascano Diospan yora sharafo Jesús noco oinshquin.

<sup>28</sup> Nan mafiri man musuhuamuai cuscan maton ahuinfori cushusharacahuun. Tsoan ahuin noisharashofin afiri noimuaquin. <sup>29</sup> Shinancapon. Tsoacai afiri chaca huamumisima. Non nofiri musu huamutiro. Fonainquin nofiri non pimai. Nanscarifi aquin Jesús ahuun yorafo cushusharamisi. <sup>30</sup> Ascan nonfin ahuun yoraquin. Upan Diosin Furun cushua cuscan huafain nocorifi Furunmun cushusharamisi. <sup>31</sup> Ascano Diosin tsain cunuquin isca huani,

“Ascacun nocofunun ainfo fiashucaí afanan apa yafi ahua fu itiro. Apa yafi ahuamaqui pashcatiro ainfo fii. Ascashu nan oshati fusti muran afu itiro. Ascano nan fusti cuscararan,”

ishon cununiquin. <sup>32</sup> Nan na rama un mato Diosin tsain yoia cuscan tsoancai atirifi tapitiro. Ascafia nan un mato yoia cuscan un Cristo yafi nan icoinra huafahuunoa un yoi. <sup>33</sup> Ascafiashu funufoan mafiri man noiai cuscan maton ahuin-

fohuun noicoincahuun. Ainfofoan maton funufohuunoari shinansharacoincahuun. Aqui tsain chipuyamafain ato nicasharacoincahuun.

## 6

<sup>1</sup> Facufoan maton upa yafi uhua nicasharacoincahuun. Nocon Ifon Diosin yononi cuscan maton upa futan uhuan mato iquina. Ascan man ato nicasharacoianshu marifi man icoinsharatiro. <sup>2-3</sup> Ascashon Diosin Moisés yononi yorafo cunushoquin isca huanon,

“Maton upa yafi uhuahuunoa shinansharafain ato nicasharacoincahuun. Atohuunoa yoisharacahuun,”

ishon cununi. Nan Diosin yonoquin tau huafain yoiyotiani isca huaquin,

“Upa yafi uhua man shara huacun urifi un mato shara huai. Nuno mai anoashu man unimayopacunon,”

ishon Diosin yoiyotiani.

<sup>4</sup> Natiantan un apafari yoisharapai. Maton facufoqui tsain chipuyamafain curushcain yoiyamacahuun. Man tsain isininpaton ato yoiaino matoqui sinatirofo. Asca huaquimarocan ato tapimasharacahuun chaca huanonfoma. Nocon Ifon Jesús nocohuun noiai cuscan maton facufo yosisharacahuun noco Ifo tanasharanonfo.

<sup>5</sup> Yonomatifoan maton ifofo nicasharacoincahuun. Nuno mai anoshon maton ifofoan mato yonotirofo. Maton Ifo Criston fuchipaiyai cuscan man samamashta ashoriscapaitiro. Nanscarifi aqui maton ifon nantori mato yonopaiyai cuscan shara huashoriscacahuun.

6 Maton ifoan mato oiainnosi yonoshonsharaquima matohuunoa shinansharononfo. Mato oianmafiaifono unimacai ato yonoshosharacahuun. Man ascaiton oin unimanonfo. Man mato ifo yonoshosharaquifin nan noco Ifo Criston yonoshoshara man huaicain. Ascan nan nuno mai anoashu mato ifo fusti man unimana cuscan huafainri noco Ifo Diosin mato amapaiyai cuscan ashocahuun. Ascashu noco Ifo Jesús ahuun yonomati iishcaquin. 7 Ascan mato ifofo fasi unimacain yonoshokuifin nan noco Ifo Dios man fasi unimacain yonoshoshara cuscan. 8 Ascan man man tapia yonomatifo iyamarai oinmatifomari nan yonoshosharaifoan nocon Ifo Jesús ato inansharacoinshquin.

9 Nanscarifi aquin ifofoan maton yonomatifo shara huafain ato omismati huayamacahuun. Man man tapia aton Ifon Jesús nai murannoashu nanrifi maton Ifo. Jesús noco oin nanscarafosi yonomatifo yafi ifofori atocai futsa ichapama noifain futsa fasi finonmafain noima. Ascatama nanscarafosi huaquin nantifi nocohuun noiaquin.

*Criston nan icoinra huafo noco itishara huaa noco noicasmaifoan noco ahuusca huanonfoma*

10 Ascano uhuun yoramishtichin uhuun tsain unutaquin un mato yoinon. Nocon Ifo fu rafucahuun ahuun curushu mato inannon. Man ascaifi ahuunoashu man mutsisipa shara itiroquin nan tanasharashu. 11 Un ahuara futsahuunoa un mato yoi man tapisharanon. Ranushumuafu aton niaifoan ato yonotiro itisharanonfo futsafoan ato

ahuusca huanonfoma. Ascashon nan yopaifo cuscan ato inantiro. Aton ashi yafi piafo non ahuun cuno maiti inanfain ahuun cuno shofucumuti sahuufain ahuun cuno sapa ponutamucai ashin iquinonma. Nanscarifi aquin Upa Diosin mato inanpaiyai cuscan nantifi ficahuun yoshin chaca Satanás mato chaca huamapaiyai cuscan aashquima. <sup>12</sup> Non Jesús tanasharaitocai yorafoan noco unumatiro. Ascataka nan yoshin chaca Satanás yafi yoshin chaca futsafoanri noco curushcain chaca huamapai. Nanfo non oinyamafiatiro noco asca huapaifafaini. Nanfoan icoinra huafoma yonofafaini chaca huanonfo. Nan yoshin chaca ichapafoan.

<sup>13</sup> Ascacun Upa Diosin ahuun curushu noco inanpaiyai cuscan ficahuun mutsismashcaquin yoshin chacafoan matoqui nocoshon man itisharashu pacushcaquima. Ascano nan yoshin chacafoan mato chaca huamapaiyaiton Diospan curushhuunshon man finontiro mato chaca huamanofoma. Ascan Diosin mato amapaiyai cuscan nantifi man acoinnashu man isharatiro yoshin chacafo matomaquinoa potashcaquin. Asca Jesús fu rafushon man chaca huashquima.

<sup>14</sup> Mato yoia cuscan ranushumuafu itishara cuscan marifi itisharacahuun nan yoshin chacafo matoqui nocoshon mato chaca huamapaiyai cuscan huashquima. Upa Diosin mato imapaiyai cuscan fusti acahuun itisharashcaquin. Iquisi ranushumuafu ato nanushumuti yopacani aton camisa nonoaino pacushcaquima. Nanscarifiai man icocoiaino yoshin chacanun

mato pacumatiroma. Ranushumuafaoan ahuun cuno sahuuti shofucumua sahuumisifo nan noicasmaifoan aton ashin ahuun ointiqui tsacanoma. Marifi Diosihuunoashu isharacahuun yoshin chacafoan maton ointi chaca huanonma. <sup>15</sup> Ranushumuafao aton sapato shara sahuutirofo aya ichosharashcaquin ahuashta puamashquima. Nanscarifiai marifi itisharacahuun futsafoqui nocoriscashon Diosin tsain shara man ato yoiaino aton ointi unimanonfo.

<sup>16</sup> Ascan ranushumuafao sapa nituhuati pia yafi ashi iquinonma tsomatiro nan noicasmaifoan aton piannonma. Nanscarifiai maton nitumati man yopai. Man noco ifo Jesús icoinra huaiton nan yoshin chacafoan maton nomuran shinanchacamapaiyai cuscacai man atiroma. Ascano non Jesús icoinra huaino nan nocon nituhuati cuscara itiro.

<sup>17</sup> Ranushumuafaoan ahuun cuno maiti sahuutirofo aton mapo cushusharashcaquin nan noicasmaifoan ato mapoqui ahusca huanonfoma. Nanscarifiai marifi man Jesús icoinra huashu Upa Dios fu man nipatiro. Man ascaitocai yoshin chacanun mato ahusca huatiroma. Ranushumuafaoanri aton nopu fitirofo nan ato noicasmaifo ahuun rutushcaquin. Nanscarifiai Diospan Yoshin Shara ahuun nopu cuscara ficahuun. Nan nopu cuscarafin Diospan tsainquin. Nanrifi man yopacoin nan yoshin chacafo matoqui nocotima huashcaquin.

<sup>18</sup> Ascacun Diospan Yoshin Sharahuunshon Dios unutama cuffafaincahuun. Aqui mutoi



futsucaquima. Ahuara futsa ahuuscarai cuscan Upa Dios cuficahuun. Ointiaquimacaquima. Upa Dios cufifafaincahuun. Nantifi Jesús icoinra huafo ato cufishofafaincahuun.

<sup>19</sup> Ascashon uarifi cufishocahuun Diospan Yoshin Sharahuunshon ahuun tsain shara ranotama un ato yoifafainon. Nan uhuun caifomafohuunoashuri Jesús ato nashoni un yoinon. <sup>20</sup> Ascashon nan un mato yoiai cuscan huafain un yoimisi. Ascacun Cristo ua nichini ahuunshon nantifi yorafo un yoifoanfainon. Ascacun ua cunu muran iquimanifo. Ua Upa Dios cufishocahuun un ranotama Diosin atohuun noiai cuscan huafain un ato yoinon.

*Pablonun tsain shara ahuun unutaquin Efesofo ato fomani*

<sup>21</sup> Ascan nocon yorahuan Tiquicohuun un fasi noicoin. U futan nocon Ifon Jesushuunoa yonoshomisi. Ascacun Tíquico un mato ari nichishquin. Un icai cuscan huafain urimain ahuuscaiquin mato nanto tapimai. <sup>22</sup> Ascacufin un mato ano nan nichicai nonmain ahuuscaicain matorifi tapimafain maton ointi unimanon.

<sup>23</sup> Ascano nocon Upa Diosin futan nocon Ifon Jesucristo maton ointi unimanon Jesús icoinra huashu man nantifi noinain futsutiro. <sup>24</sup> Man nocon Ifon Jesucristo nantishon tapiquin man ahuun noi unupacuyamaino Upa Diosin nantifi matohuun ramapai. Unquian Pablo un mato cunushoni. Nanscari inon. Nanti.

Pablo

**Diospan Tsain**  
**New Testament in Sharanahua (PE:mcd:Sharanahua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sharanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sharanahua [mcd], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Sharanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

8402923d-fd05-5a85-a7ae-203f04ecb375